健康生活



曲色開始

Empower Your Health Enhance Your Life



首次使用 醫健通 流動應用程式?

Using eHealth App for the first time?





我已經登記醫健通 Already registered with eHealth



太好了!你已經登記了電子健康紀 錄互通系統 (醫健通)。你可以根 據指示輸入個人資料以進行身份驗 證,並設立你的帳戶和密碼。

Congratulations! You have registered with the Electronic Health Record Sharing System (eHealth). You may input your personal information for identity verification. After identity verification, you can set up your username and password.

你亦可以使用「智方便」以完成 身份驗證的步驟。

You may also complete identity verification by using "iAM Smart".





我尚未登記醫健通 Not registered with eHealth yet



掃描二維碼 以遞交申請

Scan QR code to submit application 你可以透過網上遞交登記醫健通的申 請。如使用「智方便」遞交申請,更 可於網上同時核實身份及完成醫健通 登記。當你成功登記醫健通後,就可 以使用醫健通流動應用程式!

You can register with eHealth online. If you submit your application with "iAM Smart", identity verification and eHealth registration can be completed online at the same time. Your eHealth account will be created. You can then use the eHealth App after successfully registered with eHealth!



我不確定 Not sure

如果你不確定是否已經登記醫健 通,你可以透過提供所需的個人 資料,讓我們核實一下!

If you are not sure whether you have registered with eHealth, you can provide necessary personal information to us for verification.





首

次

使

用

6

Startec

添加我的家庭成員

Add my family members

你可以透過添加我的家庭成員,瀏覽 家人的各項健康紀錄、妥善安排家人 的預約和見證小朋友的健康發展。

By adding "My family", you can browse the health records of your family members, manage their appointments and accompany your children on their growth journey.





方法1

掃描二維碼 Scan QR code

- 點按個人頭像, 打開我的二維碼 Click your profile picture to open "My QR Code"
- 2 另一位家庭成員在自己的 醫健通流動應用程式打開 二維碼掃瞄器進行掃描

Another family member open OR code scanner in the eHealth App to scan



記得接受添加 成員要求!

Remember to accept the request on adding family member

在「照顧我的家庭成員」 中接受照顧者要求。

Accept Caregiver's request in "My Caregivers"





方法2(16歲以下的家庭成員)

輸入資料 Input information

打開「我的家庭成員」頁面中的 「添加家庭成員」

> Go to "My Family" and click "Add Family Member"



輸入家庭成員資料, 並確認和遞交

> Input family member's information, confirm and submit





成功添加子女成爲家庭成員後, 就可以使用「兒童成長紀錄」功能 記錄小朋友的成長足印!

After successfully adding your children as your family member, you can use the "Child Growth Record" function to record the footprints of your children's growth!

My Family

健康紀錄 **Health Record**

你可以透過醫健通流動應用程式 輕鬆查看各種由你授權的醫護機 構存放的健康紀錄。

Through eHealth App, you can easily view various kinds of health records deposited by your authorised Healthcare Providers.





疫苗紀錄 Vaccines

簡單查看所有疫苗紀錄,你亦可新 增疫苗紀錄或上載針咭作補充資料

Easy reference for all vaccine records and you may also supplement the records by self entry or uploading vaccine card

敏感 Allergy

掌握個人過敏和藥物不良反應 紀錄

Master your personal drug allergy and adverse drug reaction record





藥物紀錄 Medications

藥物名稱及服用指示一目了然

Medication and dosage instruction at a glance

檢查紀錄 Investigations

任何時候查看及分享你的檢查報告

View and share your investigation reports at all times



醫療證明書 **Medical Certificate**

隨時查看、分享及存取相關的醫 療證明書

Access, share and save the relevant medical certificates at any time

醫療文件 **Healthcare Document**

隨時查閱及輕鬆保存轉介信資料

View and easily save referral letter at any time



4

健康紀

錄

ealth

Record

隨時查看你的血壓、 血糖、體重指數 和腰圍日記

Your Blood Pressure, Blood Sugar, BMI & Waist Circumference diary on-the-go







只需幾個步驟,添加健康指 數,輕鬆管理健康

Only a few steps to add health data, easily managing your health



輕鬆查閱詳細紀錄及趨勢

View detailed records and trend easily







隨時隨地下載及分享報告給 你的家人和醫護人員

Download and share your report with your family and healthcare professionals



提醒功能助你 定時量度健康指數

Reminder function helps you to measure your health data regularly







BMI寶寶立即為你分析 體重指數和建議你的 理想體重

BMI Buddy can analyse your weight and recommend your ideal weight



腰圍寶寶立即告訴你 有沒有中央肥胖

Waist Circumference Buddy can tell if you have central obesity



康

管

理

Health Management

長者醫療券計劃 (醫療券)

Elderly Health Care Voucher Scheme (Voucher)

你可以透過醫健通流動應用程 式,輕鬆得知醫療券的餘額及 交易紀錄。

Through eHealth App, you can easily check your Voucher balance and transaction records.





如何查看醫療券餘額及交易紀錄?

How to view my Voucher balance and transaction records?

按「醫療計劃」就可查閱你 的醫療券戶口資料

Tap "Health Programme" to view your Voucher account details





按「長者醫療券計劃」就可以 查閱醫療券餘額及詳細交易紀 錄(日期、金額、獎賞(如有)、 服務提供者及執業地點等)

Tap "Elderly Health Care Voucher Scheme" to view the Voucher balance and transaction details (date, amount, reward (if any), service provider's name, practice location, etc.)





配偶共用醫療券已推出!

Shared Use of Vouchers between Spouses is already launched!





雙方戶口連結後,當你們其中一方的醫療券戶口內的餘額耗

盡,即可以使用你配偶戶口內的醫療券餘額。

Once both accounts are paired up, either party can, upon exhaustion of your Voucher account balance, use the Voucher balance in your spouse's account.



掃描以了解如何登記及使用 配偶共用醫療券

Scan to know more how to register and use Vouchers between spouses











立即下載 Download Now

一個見啊只 Visit Our Website

教学彰万 Tutorial Video

3467 6300

- 3467 6099

www.ehealth.gov.hk

ehr@ehealth.gov.hk



@ electronic_health_record





醫健通 Electronic Health Record Sharing System



